


MANUALE DI ISTRUCCIONES CHICCO SCOOTER

EDAD: 2 - 4 AÑOS

 **Lea antes del uso y conserve para futuras consultas.**

ADVERTENCIAS

- Para la seguridad de su niño:  **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que forman parte del embalaje del producto y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. En caso de daños visibles no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión directa y constante de un adulto.
- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto.
- No utilice el juguete sin antes haber finalizado todas las operaciones de montaje y de verificación del correcto ensamblaje.
- Realizar un mantenimiento regular mejora la seguridad del juguete. Se recomienda comprobar periódicamente los siguientes componentes: piezas de conexión, ruedas, tornillos y pernos. Asegúrese de que las tuercas autoblocantes del producto funcionen correctamente. Si las piezas fijadas con estos elementos oscilan, vuelva a apretarlos.
- No realice ninguna modificación en el artículo que no esté prevista por el fabricante.
- Elimine los bordes afilados creados por el uso.
- No utilice el producto en calles públicas, cerca de vehículos motorizados, en zonas de paso, en pendientes o en caminos con baches; asegúrese de que el juguete se utilice en zonas sin obstáculos (superficies planas) y alejado de lugares que puedan constituir un peligro (como piscinas, canales, lagos, escaleras, vados permanentes, etc.).
- El juguete debe utilizarse con atención puesto que requiere determinadas habilidades por parte del niño para evitar caídas o choques con consiguientes lesiones para él mismo o para otros.
- El juguete permite al niño moverse a mayor velocidad y alcanzar objetos antes inaccesibles: no deje que el niño se acerque a fuegos encendidos, aparatos de calefacción o productos que puedan provocar quemaduras; mantenga fuera de su alcance los cables eléctricos, los líquidos calientes y cualquier objeto que constituya un peligro potencial; tenga cuidado para evitar posibles impactos con muebles, puertas de cristal, ventanas u otros objetos.
- Es necesario darle al niño instrucciones adecuadas para el uso correcto del juguete.
- Solo para uso doméstico en interiores y exteriores
- Asegúrese de que el niño tenga los zapatos bien abrochados.
- Para el uso seguro del juguete, este debe ser utilizado por un solo niño a la vez.

 Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 20 kg max.

- Este juguete no es apto para niños de más de 20 kg.
- No deje el juguete cerca de fuentes de calor, ni lo deje expuesto a los agentes atmosféricos por períodos prolongados (lluvia, sol directo, etc.).
- En caso de exposición a frío intenso, los materiales plásticos pueden perder elasticidad y debilitarse.
- Este juguete no es apto para niños de menos de 24 meses.
- Este juguete no tiene frenos.
- Después de abrir el paquete y antes de utilizar este artículo, deberá airearlo al menos durante 24 horas.

CONTENIDO

A. Rueda doble con soporte - B. Bastidor - C. Columna dirección - D. Manillar - E. Horquilla con rueda - F. Tapón - G. Cobertura - H. Tornillo largo y tuerca - I. Tornillo corto y tuerca.

ENSAMBLAJE

- Introduzca la rueda doble con soporte (A) en el bastidor (B), prestando atención a la dirección de montaje, que está diseñada para ser unívoca y sin posibilidad de error. El acoplamiento es definitivo, así que compruebe bien la dirección.
- Empuje el bastidor hasta que oír un "clik" y compruebe que el resultado corresponda con la imagen de referencia.
- Introduzca la horquilla con rueda (E) en el bastidor (B), prestando la misma atención al sentido de montaje de montaje. Una vez más, el acoplamiento es definitivo y está diseñado para que no pueda encajarse incorrectamente.
- Presione el bastidor hasta oír el "clik".
- Introduzca el tapón (F) en el extremo de la horquilla y compruebe que el montaje corresponda a la figura. El tapón solo puede fijarse en una dirección y tiene una sola dirección de montaje.
- Monte la columna de dirección (C) y la cubierta (G) en la parte saliente del bastidor de la rueda doble con soporte, asegurándose de alinear los orificios de los tornillos. También en este caso, la dirección de montaje es unívoca y está diseñada para evitar errores.
- Apretete el tornillo largo con la tuerca (H) y asegúrese de que el resultado es el que se muestra en la figura. Apriete completamente el tornillo, la tuerca autoblocante señalará el final del recorrido.
- Monte el manillar (D). Introduzca el manillar en la dirección correcta, el mecanismo de introducción no permite errores
- Fije el manillar (D) a la columna de dirección (C) con el tornillo corto y la tuerca correspondiente (I). Apriete completamente el tornillo, la tuerca autoblocante señalará el final del recorrido.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


Para limpiar el juguete utilice un paño suave, de ser necesario, ligeramente humedecido con agua. No sumerja el juguete completamente en el agua.

MANUAL DE INSTRUÇÕES CHICCO SCOOTER

IDADE: 2 – 4 ANOS

 **ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA FUTURA REFERÊNCIA.**

ADVERTÊNCIAS

- Para a segurança do seu filho:  **ATENÇÃO!**
- Remova sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte do embalagem do produto e elimine ou guarde fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.
- O brinquedo deve ser utilizado sempre sob a supervisão direta e contínua de um adulto.
- A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não o utilize antes de completar todas as operações de montagem, nem antes de ter verificado que as mesmas foram realizadas corretamente.
- A realização de uma manutenção regular aumenta a segurança do brinquedo. Recomenda-se a verificação periódica dos seguintes componentes: partes de ligação, rodas, parafusos e cavilhas. Certifique-se de que as porcas autoblocantes no produto mantenham a sua eficácia. Se as peças fixadas com estes elementos oscilarem, volte a apertá-las.
- Não efetue quaisquer alterações no artigo, que não tenham sido previstas pelo fabricante.
- Remova quaisquer arestas afiadas criadas pela utilização.
- Nunca utilize em estradas, junto a veículos a motor, vias de acesso, declives ou pisos acidentados; assegure-se de que o brinquedo seja utilizado em zonas sem obstáculos (superfícies planas) e longe de locais que possam constituir perigo (como piscinas, canais, lagos, escadas, passagens de carros, etc).
- O brinquedo deve ser usado com cuidado, porque exige uma certa habilidade por parte da criança para evitar quedas ou colisões, com as consequentes lesões para ela ou para terceiros.
- O brinquedo permite que a criança mova-se a uma maior velocidade e alcance objetos anteriormente inacessíveis: não deixe a criança perto de fogueiras, aparelhos de aquecimento ou produtos que possam causar queimaduras; mantenha fora de alcance os cabos elétricos, líquidos quentes e quaisquer objetos que constituam um perigo potencial; tenha o cuidado para evitar possíveis impactos com móveis, portas de vidro, janelas ou outros elementos.
- É necessário transmitir à criança as instruções adequadas para uma correta utilização do brinquedo.
- Apenas para uso doméstico no interior e exterior
- Aperte bem os atacadores dos sapatos da criança.
- Para uma utilização segura, o brinquedo deve ser utilizado apenas por uma criança de cada vez.

 Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. 20 kg máx.

- Este brinquedo não é destinado a crianças com peso superior a 20 kg.
- Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor e exposto, por longos períodos, a agentes atmosféricos (chuva, sol direto, etc.).
- A exposição a frio intenso pode fragilizar os materiais de plástico e levá-los a perder a sua elasticidade.
- Este brinquedo não é adequado para crianças com idade inferior a 24 meses.
- Este brinquedo não tem travões.
- Após abrir a embalagem e antes de utilizar este artigo, deve arejar por pelo menos 24 horas.

CONTEÚDO

A. Roda dupla com suporte - B. Estrutura - C. Coluna - D. Guiador - E. Forquilha com roda - F. Tampa - G. Cobertura - H. Parafuso longo e porca - I. Parafuso curto e porca.

MONTAGEM

- Insira a roda dupla com suporte (A) na estrutura (B), prestando atenção à direção de montagem, que foi concebida para ser única e sem possibilidade de erro. O encaixe é definitivo, pelo que é necessário verificar com atenção a direção.
- Empurre a estrutura até ouvir um "clique" e verifique se o resultado corresponde à imagem de referência.
- Insira a forquilha com a roda (E) na estrutura (B), prestando a mesma atenção à direção de montagem correta. Também neste caso, o encaixe é definitivo e concebido para não poder ser montado de forma errada.
- Prima a estrutura até ouvir o "clique".
- Introduza a tampa (F) na extremidade da forquilha e verifique se a montagem corresponde à figura. A tampa pode ser fixada somente numa direção e apresenta uma única direção de montagem.
- Monte a coluna de e a tampa (G) na parte saliente da estrutura da roda dupla com suporte, certificando-se de que os orifícios dos parafusos estejam alinhados. Também aqui, a direção de montagem é única e concebida para evitar erros.
- Aperte o parafuso longo com a porca (H) e certifique-se de que o resultado é o mostrado na figura. Aperte completamente o parafuso, a porca de bloqueio assinalará o fim do curso.
- Monte o guiador (D). Insira o guiador na direção correta, o mecanismo de inserção é conta erro.
- Fixe o guiador (D) à coluna (C) com o parafuso curto e a porca (I). Aperte completamente o parafuso, a porca de bloqueio assinalará o fim do curso.

LIMPIEZA E MANUTENÇÃO


Para limpar o brinquedo utilize um pano macio, se necessário ligeiramente humedecido com água. Não mergulhe o brinquedo completamente na água.


INSTRUCTION MANUAL CHICCO SCOOTER

AGE: 2 - 4 YEARS

 **Please read this information before use and keep for future reference.**

WARNINGS

- For your child's safety:  **WARNING!**
- Remove any plastic bags and any other packaging elements and throw them away or store them out of the reach of children. Choking hazard.
- Check the product regularly for signs of wear. Should any part of the product be visibly damaged, do not use, and keep it out of children's reach.
- Do not use this product in any way other than what is illustrated in the manual.
- This product should only be used under direct and constant supervision by an adult.
- This product must only be assembled by an adult.
- Do not use the product until it has been fully assembled and checked.
- Performing regular maintenance improves the safety of the product. The following components should be checked regularly: connecting parts, wheels, screws and bolts. Ensure that the self-locking nuts on the product retain their effectiveness. If parts secured with these elements start to wobble, tighten them.
- Do not make any changes to the item that are not intended by the manufacturer.
- Remove any sharp edges created through use.
- Do not use on roads, near motor vehicles, access roads, slopes or uneven ground; Make sure that the product is used in areas free from obstacles (flat surfaces) and away from places that could be dangerous (such as swimming pools, canals, lakes, stairs, driveways etc.).
- This toy must be used with caution as children need a certain level of ability in order to be able to ride it safely and avoid falls or collisions which can cause injuries to users or third parties.
- The product allows the child to move at greater speed and reach previously inaccessible objects: do not let the child play near open flames, heating appliances or products that can cause burns; keep electrical cables, hot liquids and any objects that constitute a potential hazard out of reach; take care to prevent possible impacts with furniture, glass doors, windows or other objects.
- Before allowing children to use the toy, it is recommended to teach them how to use it properly.
- For indoor and outdoor domestic use only
- Make sure that your child's footwear is always correctly laced or fastened.
- The product can only be used safely by one child at a time.

 Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg.max

- This product is not suitable for children with a body weight of more than 20 kg.
- Do not expose the product to heat sources or weather elements (rain, direct sunlight, etc) for long periods.
- Do not use in very cold temperature conditions, as the product's plastic elements could lose their elasticity and become fragile.
- This product is not suitable for children under the age of 24 months.
- This product does not have brakes.
- After opening the packaging and before using this product, ventilate for at least 24 hours.

CONTENT

A. Double wheel with support - B. Frame - C. Steering column - D. Handlebar - E. Fork with wheel - F. Cap - G. Cover - H. Long screw and nut - I. Short screw and nut.

ASSEMBLY

- Insert the double wheel with support (A) into the frame (B), paying attention to the direction of assembly, which is designed to be unambiguous and remove the possibility of error. The parts will lock together definitively, so check the direction carefully.
- Push the frame until you hear a 'click' and check that the result matches the reference image.
- Insert the fork with wheel (E) into the frame (B), being equally careful to ensure the correct direction of assembly. Here too, the parts will lock together definitively and have been designed to ensure that they cannot be assembled incorrectly.
- Press the frame until you hear the 'click'.
- Insert the cap (F) on the fork end and check that the assembly matches the illustration. The cap can only be fixed in place in one direction.
- Connect the steering column (C) and cover (G) to the protruding part of the double wheel frame with support, making sure to align the screw holes. Here too, the direction of assembly is unambiguous and designed to avoid errors.
- Tighten the long screw with nut (H) and ensure that the result matches the illustration. Tighten the screw completely, the locking nut will signal the end of travel.
- Assemble the handlebar (D). Insert the handlebar in the right direction, the insertion mechanism is designed to rule out error
- Secure the handlebar (D) to the steering column (C) with the short screw and nut (I). Tighten the screw completely, the locking nut will signal the end of travel.

CARING AND MAINTENANCE


To clean the product, use a soft cloth, slightly dampened with water if necessary. Do not submerge the toy completely in water.

INSTRUKCJA OBSŁUGI CHICCO SCOOTER

WIEK: 2-4 LATA

 **Przed użyciem przeczytaj instrukcję i zachowaj ją na przyszłość jako źródło informacji.**

OSTRZEŻENIA

- Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:  **OSTRZEŻENIE!**
- Usuwać ewentualne plastikowe torbki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kontrolować regularnie stopień zużycia produktu. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać zabawki w sposób inny niż zgodny z przeznaczeniem.
- Dzieci mogą się bawić zabawką wyłącznie pod bezpośrednim i stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Zabawka może być montowana tylko przez osobę dorosłą.
- Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie.
- Regularna konserwacja zwiększa bezpieczeństwo zabawki. Zaleca się okresową kontrolę następujących elementów: części łączące, koła, śruby i nakrętki. Upewnić się, czy nakrętki samoblokujące produktu zachowują swoją skuteczność. Jeśli części zabezpieczone tymi elementami chwieją się, należy je dokręcić.
- Nie należy dokonywać żadnych zmian w produkcie, które nie zostały przewidziane przez producenta.
- Unikać wszelkie ostre krawędzie powstałe podczas użytkowania.
- Nie należy używać zabawki na drogach publicznych, w pobliżu pojazdów silnikowych, wjazd-drogi, na nachylnym terenie lub na luźnym podłożu; upewnić się, że zabawka jest używana w miejscach pozbawionych przeszkód (powierzchnie płaskie) i z dala od miejsc mogących stanowić niebezpieczeństwo (kajaki, baseny, kanały, jeziora, schody, podjazdy itp.).
- Aby uniknąć upadków i czy zderzeń, które mogą prowadzić do poważnych następstw dla użytkownika lub osób trzecich, należy zachować ostrożność podczas używania zabawki, ponieważ wymaga ona od dziecka pewnej sprawności ruchowej.
- Zabawka pozwala dziecku poruszać się z większą prędkością i osiągać wcześniej niedostępnych przedmiotów: nie pozwalaj dziecku zbliżyć się do ognia, urządzeń grzewczych lub produktów, które mogą spowodować oparzenia; trzymać poza zasięgiem dziecka przewody elektryczne, gorące płyny i wszelkie przedmioty stanowiące potencjalne zagrożenie; należy zachować ostrożność, aby zapobiec możliwym uderzeniom w meble, szklane drzwi, okna lub inne przedmioty.
- Należy koniecznie dokładnie wyjaśnić dziecku, w jaki sposób powinno prawidłowo używać zabawki.
- Tylko do użytku domowego, wewnątrz i na zewnątrz.
- Dziecko powinno mieć zawsze dobrze zasznurowane buty.
- Zabawka pozwala na bezpieczne korzystanie z niej tylko przez jedno dziecko na raz.

 Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.

- Ta zabawka nie jest odpowiednia dla dzieci o wadze przekraczającej 20 kg.
- Nie pozostawiać zabawki blisko źródeł ciepła oraz wystawionej przez dłuższy czas na działanie czynników atmosferycznych (deszczu, bezpośredniego działania promieni słonecznych itp.).
- Pod wpływem mrozu tworzywa sztuczne mogą utracić elastyczność i stać się łamiwe.
- Ta zabawka nie jest odpowiednia dla dzieci poniżej 24 miesiąca życia.
- Ta zabawka nie jest wyposażona w hamulec.
- Po otwarciu opakowania i przed użyciem tego produktu, wietrzyć przez co najmniej 24 godziny.

ZAWIERA

A. Podwoje koło z podstawą – B. Rama – C. Kolumna kierownicy – D. Kierownica – E. Widelec z kołem – F. Zatyczka – G. Osłona – H. Długa śruba i nakrętka – I. Krótka śruba i nakrętka.

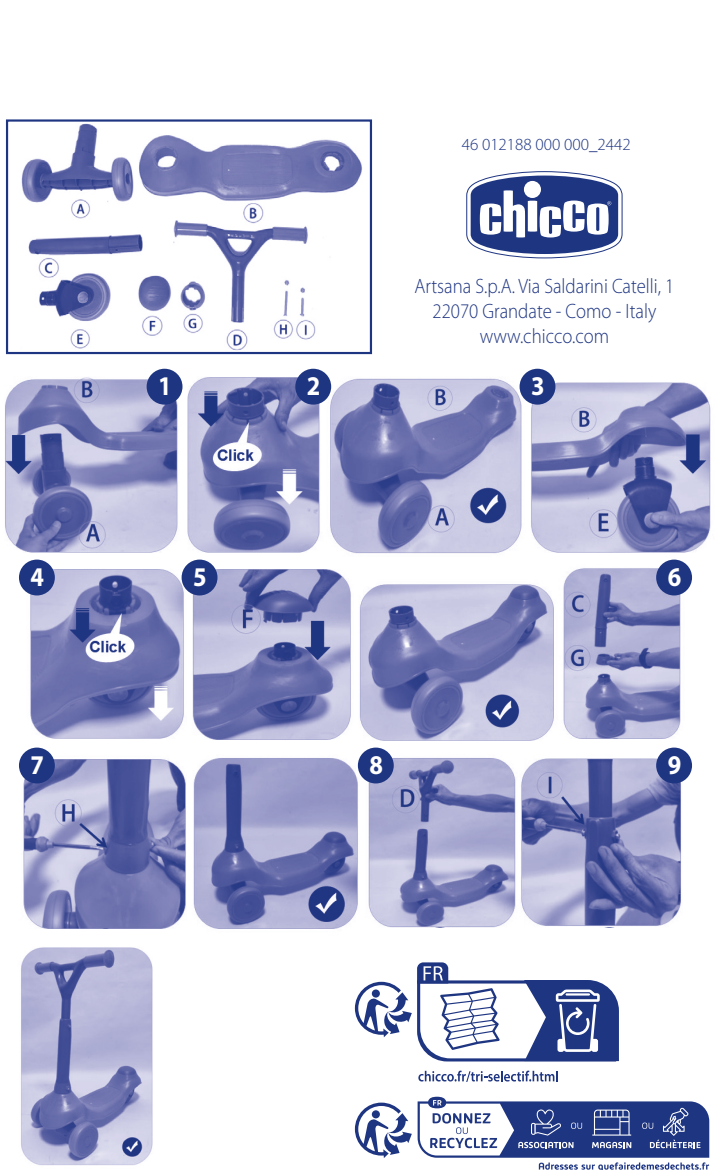
MONTAŻ

- Włożyć podwójne koło z podstawą (A) do ramy (B), zwracając uwagę na kierunek montażu, który został zaprojektowany tak, aby był jednoznaczny i nie było możliwości popełnienia błęd. Blokada jest ostateczna, więc należy dokładnie sprawdzić kierunek.
- Naciśnąć ramę, aż można będzie usłyszeć „kliknięcie” i sprawdzić, czy wynik jest zgodny z ilustracją referencyjną.
- Włożyć widelec z kołem (E) do ramy (B), zwracając szczególną uwagę na prawidłowy kierunek montażu. Blokada jest ostateczna i zaprojektowana tak, aby nie można było wykonać montażu w nieprawidłowy sposób.
- Naciśnąć ramę, aż można będzie usłyszeć „kliknięcie”.
- Założyć zatyczkę (F) na koniec widełka i sprawdzić, czy montaż jest zgodny z rysunkiem. Zatyczkę można zamocować tylko w jednym kierunku.
- Przymocować kolumnę kierownicy (C) i osłonę (G) do wystającej części ramy podwójnego koła z podstawą, upewniając się, że otwory na śruby są wyrównane. Również w tym przypadku kierunek montażu jest jednoznaczny i przemyślany tak, aby uniknąć błędów.
- Dokręcić długą śrubę z nakrętką (H) i upewnić się, że efekt jest taki, jak pokazano na rysunku. Dokręcić śrubę do końca, nakrętka blokująca zasygnalizuje koniec ruchu.
- Zmontować kierownicę (D). Włożyć kierownicę we właściwy kierunek, mechanizm wkładania nie zabezpieczony przed błędami.
- Przymocować kierownicę (D) do kolumny kierownicy (C) za pomocą krótkiej śruby i nakrętki (I). Dokręcić śrubę do końca, nakrętka blokująca zasygnalizuje koniec ruchu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia zabawki używamy miękkiej ściereczki, lekko zwilżonej wodą w razie potrzeby. Nie zanurzać zabawki całkowicie w wodzie.

COUNTRY	SUBSIDIARY	CUSTOMER SERVICE ADDRESS	CUSTOMER SERVICE NUMBER	LOCAL WEBSITE (If there are no contact details, consumers can refer to the www.chicco.com)
FRANCE	Artisana France S.A.S	17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLANE - France	0809 542 125	www.chicco.fr
TURKEY	ARTISANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.	ESER PÜST ALIYIN CAD. ÇORUMSİZ SK. NO: 27/A ÇEMAL BEY APT. SERYANTEPE - KAGITHANE /İSTANBUL	+90 212 281 6104	www.chicco.com.tr
POLAND	DYSTRYBUTOR: ARTISANA POL AND SP Z O.O.	01-377 WARSZAWA UL. POLZCZYŃSKA 31 A	+48 22 110 08 47	www.chicco.pl
INDIA	Artisana India Private Limited	Artisana India Private Limited, 7th Floor, Para Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurgaon, Haryana, India - 122002	1800 102 6702	www.chicco.in
MEXICO	ARTISANA MEXICO	AV 300 SAN ENOCHILÁN ETAPAS - INT084 AMPLIFICACIÓN GRANADILLA CP 11529 MIGUEL HIDALGO CÍUDAD DE MÉXICO, MÉXICO.	800 2244226	www.chicco.com.mx
SPAIN	ARTISANA SPAIN SAU	C/ Valencia 10, 2do. Industrial Urbina, 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain https://www.chicco.es/contacto.html	902-117-093 Eua a 1er de 9 a 17:30h)	www.chicco.es
ARGENTINA	ARTISANA ARGENTINA S.A.	Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5116081Boulogne, Buenos Aires, Argentina.	+ 54 (11) 4737-1525	www.chicco.com.ar
BRASIL	ARTISANA BRASIL LTDA	O 02 340.041/0001-30 Avenida Generalador Aduino Sem, 4633 Guadalupe e 7 1309-096 - Via San Martin - Campinas SP Brasil		www.chicco.com.br
RUSSIA	Artisana Rus LLC Russia	125047 POCOK, Moscow, Russia, 12 Wympusnitskaya street, Moscow, 114 Spectra, a, 29	74956623027	www.chicco.ru
PORTUGAL	ARTISANA PORTUGAL SA	Rua Humberto Maes - PO box 53 Atomium Square 1 - 1000 - Bruxelles	ATENÇÃO AO CONSUMIDOR: 800 201 577	www.chicco.pt
BELGIUM	ARTISANA BELGIUM	Trademet Brussels - PO box 53 Atomium Square 1 - 1000 - Bruxelles	+32 23008240	www.chicco.be / www.chicco.nl
GERMANY	ARTISANA GERMANY GmbH	Bonsgrasse 1-3 63128 Dietzenbach - Germany	01805 780005	www.chicco.de
SWISS	Artisana Suisse SA	Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen ausbeuten. Veuillez consulter cette adresse pour toute question. Stable la Punta, Via Cantonale 2b 6500 Marano - Switzerland	Tel.: 091 935 50 80 Fax: 091 935 50 89	www.chicco.ch
GREECE	ΕΛΕΑΤΗΡΑ-ΑΝΘΩΝΗ Β.Α.Μ. ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΙΣΤΕ Α.Ε.	Aufpata Merida 6, 14564 Kufun, Kufunosi	Tp. 210-62 41 400 Fax 210-6208096	www.chicco.gr



GEBRAUCHSANLEITUNG CHICCO SCOOTER

ALTER: 2 – 4 JAHRE

 **Diese Informationen vor dem Gebrauch durchlesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.**

WARNUNG

- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erststüktungsgefahr.
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger, direkter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen montiert werden.
- Das Spielzeug nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.
- Eine regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit des Spielzeugs. Es wird empfohlen, die folgenden Bestandteile regelmäßig zu überprüfen: Verbindungsteile, Räder, Schrauben und Bolzen. Vergewissern Sie sich, dass die selbstsichernden Muttern des Produkts ihre Wirkung nicht verlieren. Wenn mit diesen Elementen gesicherte Teile wackeln, ziehen Sie sie nach.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor, die nicht vom Hersteller vorgesehen sind.
- Entfernen Sie alle durch den Gebrauch entstandenen scharfen Kanten.
- Das Spielzeug niemals auf öffentlichen Straßen, in der Nähe von Motorfahrzeugen, auf Zufahrten, an Hängen oder auf holprigen Wegen verwenden; sicherstellen, dass das Spielzeug in hindernisfreien Bereichen (ebene Flächen) und fern von möglichen Gefahrenquellen (z.B. Swimmingpools, Kanäle, Seen, Treppen, Einfahrten usw.) verwendet wird.
- Das Spielzeug muss mit Vorsicht benutzt werden, denn es erfordert ein gewisses Geschick des Kindes, um Stürze oder Zusammenstöße und demzufolge Verletzungen des Benutzers oder Dritter zu vermeiden.
- Das Spielzeug ermöglicht es dem Kind, sich mit größerer Geschwindigkeit fortzubewegen und bisher unzugängliche Gegenstände zu erreichen: Lassen Sie das Kind nicht in die Nähe von eingeschalteten Kochplatten, Heizgeräten oder Produkten, die Verbrennungen verursachen können. Halten Sie elektrische Käbel, heiße Flüssigkeiten und alle Gegenstände, die eine potentielle Gefahr darstellen, außer Reichweite. Achten Sie darauf, dass mögliche Zusammenstöße mit Möbeln, Gläsern, Fenstern oder Sonstigem vermieden werden.
- Bitte zeigen Sie dem Kind, wie das Spielzeug korrekt benutzt wird.
- Nur für den privaten Hausgebrauch geeignet (im Innen- und Außenbereich).
- Ziehen Sie dem Kind stets gut geschnürte Schuhe an.
- Die Sicherheit des Spielzeugs ist durch gewährleistet, wenn jeweils nur ein Kind darauf steigt.

 Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.

- Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder mit Körpergewicht über 20 kg.
- Lassen Sie das Spielzeug nicht in der Nähe von Witterungseinflüssen (Regen, direkte Sonneneinstrahlung, usw.) ausgesetzt.
- Bei starker Kälte kann Kunststoff an Elastizität verlieren und brüchig werden.
- Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 24 Monaten geeignet.
- Dieses Spielzeug hat keine Bremsen.
- Nach dem Öffnen der Verpackung und vor der Verwendung des Artikels für mindestens 24 Stunden lüften.

INHALT

A. Doppelrad mit Träger - B. Rahmen - C. Lenksäule - D. Lenker - E. Gabel mit Rad - F. Kappe - G. Abdeckung - H. Lange Schraube und Mutter - I. Kurze Schraube und Mutter.

ZUSAMMENBAU

- Setzen Sie das Doppelrad mit Träger (A) in den Rahmen (B) ein und achten Sie dabei auf die Einbaurichtung, die eindeutig und ohne Fehlermöglichkeit konzipiert wurde. Die Einrastung ist eindeutig, also überprüfen Sie die Richtung sorgfältig.
- Drücken Sie den Rahmen nach unten, bis ein "Klick" zu hören ist. Überprüfen Sie, ob das Ergebnis mit dem Referenzbild übereinstimmt.
- Setzen Sie die Gabel mit Rad (D) in den Rahmen (B) ein und achten Sie dabei weiter auf die richtige Montageichtung. Auch in diesem Fall ist die Einrastung eindeutig und so konzipiert, dass sie nicht falsch montiert werden kann.
- Drücken Sie auf den Rahmen, bis ein "Klick" zu hören ist.
- Setzen Sie die Kappe (F) auf das Gabelende und prüfen Sie, ob die Montage der Abbildung entspricht. Die Kappe kann nur in einer Richtung befestigt werden und weist eine einzige Einbaurichtung auf.
- Montieren Sie die Lenksäule (C) und die Abdeckung (G) an den vorstehenden Teil des Doppelradrahmens mit Träger. Achten Sie dabei auf die Ausrichtung der Schraubenlöcher. Auch hier ist die Einbaurichtung eindeutig und so konzipiert, dass Fehler vermieden werden.
- Schrauben Sie die lange Schraube mit der Mutter (H) an und stellen Sie sicher, dass das Ergebnis wie in der Abbildung gezeigt ist. Ziehen Sie die Schraube vollständig an, die Kontermutter signalisiert den Anschlag.
- Montieren Sie den Lenker (D). Setzen Sie den Lenker in der richtigen Richtung ein, der Einsetzmechanismus ist verwechslungssicher.
- Befestigen Sie den Lenker (D) mit der kurzen Schraube und der zugehörigen Mutter (I) an der Lenksäule (C). Ziehen Sie die Schraube vollständig an, die Kontermutter signalisiert den Anschlag.

REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie für die Reinigung des Spielzeugs ein weiches Tuch, ggf. leicht mit Wasser angefeuchtet. Das Spielzeug nicht vollständig in Wasser eintauchen.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN CHICCO SCOOTER

LEEFTIJD: 2 - 4 JAAR



Deze aanwijzingen voor het gebruik aandachtig lezen en bewaren zodat u ze later nog eens kunt raadplegen.

WAARSCHUWINGEN

- Voor de veiligheid van uw kind. **WAARSCHUWING!**
- Verwijder alle plastic zakken en alle elementen die deel uitmaken van de productverpakking en gooi ze weg of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aangeboven.
- Het speelgoed mag uitsluitend onder constant toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Dit speelgoed mag uitsluitend onder een volwassene worden getoond.
- Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
- Regelmatig onderhoud verhoogt de veiligheid van het speelgoed. Wij bevelen aan om de volgende onderdelen regelmatig te controleren: verbindingsonderdelen, wielen, schroeven en bouten. Zorg ervoor dat de zelfborgende moeren op het product hun goede werking behouden. Wanneer onderdelen die met deze elementen zijn vastgezet wiebelen, draai ze dan opnieuw vast.
- Breng geen wijzigingen aan het artikel aan die niet door de fabrikant zijn voorzien.
- Verwijder eventuele scherpe randen die door het gebruik zijn ontstaan.
- Gebruik het speelgoed nooit op straat, in de buurt van motorvoertuigen, op opritten, hellingen of op een slecht grasveld, en vang dat het speelgoed gebruikt wordt op plaatsen zonder obstakels (vakkje oppervlak) en ver van plekken die gevaarlijk kunnen zijn (zoals zwembaden, kanalen, meren, trappen, uitrusten, enz.).
- Het speelgoed moet voorzichtig worden gebruikt, omdat er een bepaalde vaardigheid van het kind voor nodig is om vallen en botsingen te voorkomen met bijbehorend letsel van de gebruiker of derden.
- Met het speelgoed kan het kind sneller bewegen en voorwerpen bereiken die voorheen onbereikbaar waren: laat het kind niet in de buurt van een brandend vuur, verwarmingsapparaat of producten die brandwonden kunnen veroorzaken; houd elektrische kabels, hete vloeistoffen en andere voorwerpen die een potentieel gevaar vormen buiten bereik; zorg ervoor dat niet tegen meubels, glazen deuren, ramen of andere voorwerpen kan gestoten worden.
- Het kind moet goede instructies krijgen voor een goed gebruik van het speelgoed.
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik, zowel binnen als buiten
- Doe het kind altijd goed dichtgemaakte schoenen aan
- Het speelgoed is veilig als slechts een enkel kind per keer het gebruikt.



Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 20 kg.

- Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen die niet weegen dan 20 kg.
- Laat het speelgoed niet in de buurt van warmtebronnen en niet langdurig blootgesteld aan weer en wind (regen, direct zonlicht, enz...).
- Door intense koude kunnen de kunststofmaterialen elasticiteit verliezen en breekbaar worden.
- Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 24 maanden.
- Dit speelgoed heeft geen remmen.
- Het product mistens 24 uur laten luchten na het openen van de verpakking en alvorens het te gebruiken.

INHOUD

A. Dubbel wiel met steun - B. Frame - C. Stuuras - D. Stuur - E. Vork met wiel - F. Dop - G. Afdekking - H. Lange schroef en moer - I. Korte schroef en moer.

MONTAGE

- Plaats het dubbele wiel met steun (A) in het frame (B) en let daarbij op de montage richting, die ontworpen is om ondubbelzinnig en foutloos te zijn. De klembevestiging is definitief, dus controleer de richting zorgvuldig.
- Druk op het frame tot u een 'klik' hoort, en controleer of het resultaat overeenkomt met de referentieafbeelding.
- Steek de vork met wiel (E) in het frame (B), en let daarbij op de juiste montage richting. Ook hier is de klemverbinding definitief en zo ontworpen dat deze niet verkeerd kan worden aangebracht.
- Druk op het frame totdat u de 'klik' hoort.
- Plaats de dop (F) op het vorkuiteinde, en controleer of de montage overeenkomt met de afbeelding. De dop kan maar in één richting worden vastgezet.
- Monteer de stuuras (C) en de afdekking (G) op het uitstekende deel van het frame van het dubbele wiel met steun, en zorg dat de schroefgaten uitgelijnd zijn. Ook hier is de montage-richting ondubbelzinnig en ontworpen om fouten te voorkomen.
- Draai de lange schroef met moer (H) vast en zorg ervoor dat het resultaat is zoals weergegeven in de afbeelding. Draai de schroef helemaal vast, de borgmoer geeft het einde van de slag aan.
- Monteer het stuur (D). Plaats het stuur (D) in de juiste richting, het invoermechanisme is anti-fout. Zet het stuur met wiel (E) vast op de stuurpen (C) met de korte schroef en de betreffende moer (I). Draai de schroef helemaal vast, de borgmoer geeft het einde van de slag aan.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Gebruik voor de reiniging van het speelgoed een zachte doek, zo nodig bevochtigd met water. Dompel het speelgoed nooit volledig onder in water.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИГРУШКА «МОЙ ПЕРВЫЙ САМОКАТ»

ВОЗРАСТ: 2-4 ГОДА



Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.
- Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Регулярно проверяйте игрушку на предмет износа. При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку, пока не устраните повреждения.
- Не используйте игрушку способом, отличным от указанного в инструкции.
- Игрушку необходимо использовать под присмотром взрослых.
- Сборку данной игрушки должны осуществлять только взрослые.
- Пользоваться игрушкой рекомендуется только после окончания сборки и проверки правильности сборки.
- Регулярные технические обслуживания повышают безопасность игрушки. Рекомендуем периодически проверять следующие компоненты: соединительные детали, колеса, винты и болты. Убедитесь, что самозаматывающие гайки в изделии сохраняют свою эффективность. Если детали, закрепленные с помощью этих элементов, шатаются, подтяните их.
- Не вносите в изделие изменений, не предусмотренных производителем.
- Устраните все острые края, образовавшиеся в процессе эксплуатации.
- Никогда не используйте игрушку на дорогах, рядом с проезжей частью, на подъездных путях, на склонах или неровных участках. Игрушку следует использовать на свободных открытых пространствах с ровной поверхностью и дальни от объектов, которые могут представлять собой опасность (таких как бассейны, купели, озера, лестницы и т. д.).
- При использовании игрушки проявляйте внимание и осторожность: от ребенка требуются определенные навыки и умения, чтобы избежать падений и столкновений с последующим травмированием самого ребенка или других лиц.
- При использовании игрушки ребенок может двигаться с большой скоростью и доставать ранее недоступные предметы: не подпускайте ребенка к открытому огню, нагретым предметам и изделиям, которые могут вызвать ожоги; храните в недоступном месте электрические кабели, горячие жидкости и любые предметы, представляющие потенциальную опасность; соблюдайте осторожность во избежание возможных ударов о мебель, стеклянные двери, окна или другие предметы.
- Ребенка необходимо обучать правильному использованию игрушки.
- Только для домашнего использования (в помещениях и на открытом воздухе).
- Дети должны всегда иметь хорошо зашнурованную обувь.
- В целях безопасности игрушкой нельзя пользоваться нескольким детям одновременно.



ВНИМАНИЕ! Необходимо носить защитное снаряжение. Не использовать на проезжей части. 20 кг макс.

- Эта игрушка не предназначена для детей весом более 20 кг.
- Не оставляйте игрушку vicino источников тепла и на длительное время под воздействием атмосферных явлений (дождь, прямые солнечные лучи и т. д.).
- При очень низких температурах пластиковые материалы могут утратить упругость и стать хрупкими.
- Эта игрушка не предназначена для детей возрастом меньше 24 месяцев.
- У этой игрушки нет тормозов.
- После снятия упаковки и перед началом использования дайте изделие провертеться в течение не менее 24 часов.

СОДЕРЖИМОЕ

A. Двойное колесо с опорой. B. Конструкция. C. Рулевая колонка. D. Руть. E. Вилчатая опора с колесом. F. Заглушка. G. Колпак. H. Длинный винт и гайка. I. Короткий винт и гайка.

СБОРКА

- Вставьте двойное колесо с опорой (A) в конструкцию (B), обращая внимание на правильное направление сборки. Разобрать игрушку нельзя, поэтому тщательно проверяйте ее.
- Закрепите на конструкцию, пока не услышите щелчок, и сверьтесь с эталонным изображением.
- Вставьте вилчатую опору с колесом (E) в конструкцию (B), обращая внимание на правильное направление сборки. Опять же, сборка окончательная, и игрушка разработана так, что ее невозможно собрать неправильно.
- Нажмите на конструкцию, пока не услышите щелчок.
- Вставьте заглушку (F) на конец вилчатой опоры и проверьте, соответствует ли сборка рисунку. Заглушку можно закрепить только в одном направлении, когда игрушка будет установлена.
- Установите рулевую колонку (C) и колпак (G) на выступающую часть конструкции двойного колеса с опорой; следите за совмещением отверстий для винтов. Здесь также правильное будет только одно направление сборки во избежание ошибок.
- Затяните длинный винт с гайкой (H) и убедитесь, что результат соответствует рисунку. Полностью затяните винт до упора стопорной гайки.
- Соберите руль (D). Вставьте руль в правильное направление (его невозможно поставить неправильно).
- Закрепите руль (D) на рулевой колонке (C) с помощью короткого винта и гайки (I). Полностью затяните винт до упора стопорной гайки.

УХОД И ОЧИСТКА

Для очистки игрушки используйте мягкую ткань, при необходимости слегка смоченную водой. Не погружайте полностью игрушку в воду.



EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ CHICCO SCOOTER

ΗΛΙΚΙΑ: 2 - 4 ΕΤΩΝ



Διαβάστε πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Για την ασφάλεια του παιδιού σας. **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας, που προορίζονται ή κρατούνται τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγξτε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου της σωστής σύνδεσης.
- Η τακτική συντήρηση βελτιώνει την ασφάλεια του παιχνιδιού. Συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος των ακόλουθων εξαρτημάτων: εξαρτήματα σύνδεσης, τροχοί, βίδες και μπουλόνια. Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια ανταρρύθλιση του προϊόντος διατηρούν την αποτελεσματικότητά τους. Εάν τα εξαρτήματα που είναι στερεωμένα με αυτά τα στοιχεία ταλαντεύονται, σφίξτε τα ξανά.
- Μην προσβάλετε σε άλλους στο αντικείμενο που δεν προβλέπονται από τον κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τυχόν αχμηρές άκρες που δημιουργούνται από τη χρήση.
- Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε σε δημόσιο δρόμο, κοντά σε μηχανοκίνητα οχήματα, εισόδους πρόσβασης/αυτοκινήτων, καπνοδόχους ή σε χαλασμένο οδόστρωμα. Βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι χρησιμοποιείται σε πεζογούς χώρους (επιπέδες επιφάνειες) και μακριά από επικινδύνους χώρους (όπως πλάκες, κανάλια, λίμνες, οκάδες, δρόμους, κλπ.).
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται προσεκτικά γιατί απαιτεί την επεξεδότηρα του παιδιού, έτσι ώστε να αποφευχθούν πτώσεις ή συγκρούσεις που έχουν ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του χρήστη ή τρίτου.
- Το παιχνίδι επιτρέπει στο παιδί να κινείται με μεγαλύτερη ταχύτητα και να φτάνει σε αντικείμενα που προηγούμενός ήταν απρόσιτα: μην αφήνετε το παιδί κοντά σε αναμμένες φωτιές, σκουφές βρέφουσας ή προϊόντα που μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, κρατάτε μακριά τα ηλεκτρικά καλώδια, καύτα αέρα και οποιαδήποτε αντικείμενα που αποτελούν πιθανό κίνδυνο, προσέξτε να αποφεύγετε πιθανές συγκρούσεις με έπιπλα, γυαλίνες πόρτες, παθούρα ή άλλα αντικείμενα.
- Πρέπει να δίνονται στο παιδί οι κατάλληλες οδηγίες για τη σωστή χρήση του παιχνιδιού.
- Προσέξτε να χρησιμοποιείτε σωστά εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους του σπιτιού.
- Βεβαιωθείτε ότι το παπούτσι του παιδιού σας είναι πάντα καλά δεμένο.
- Το παιχνίδι παρέχει ασφαλή χρήση όταν χρησιμοποιείται από ένα παιδί κάθε φορά.



Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 20 κιλά το πολύ.

- Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά με ουσιαστικό βάρος μεγαλύτερο των 20 kg.
- Μην αφήνετε το παιχνίδι κοντά σε πηγές θερμότητας και για μεγάλα διαστήματα στους ατμοσφαιρικούς παραγόντες (βροχή, άμεσο ηλιακό φως, κλπ...).
- Όταν κάνει πολύ κρύο, τα πλαστικά υλικά μπορεί να γίνουν πιο ελαστικά και να χάνουν ευελιξία.
- Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 24 μηνών.
- Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένα.
- Μετά το άνοιγμα της συσκευασίας και πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, αερίστε για τουλάχιστον 24 ώρες.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

A. Διπλός τροχός με βάση - B. Πλαίσιο - C. Κολόνα τιμονιού - D. Τιμόνι - E. Πιρούνι με τροχό - F. Καπάκι - G. Κολύμηση - H. Μακρύ βίδα και παξιμάδι - I. Κοντή βίδα και παξιμάδι.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Τοποθετήστε τον διπλό τροχό με στήριγμα (A) στο πλαίσιο (B), δίνοντας προσοχή στην κατεύθυνση τοποθέτησης, η οποία έχει σχεδιαστεί ώστε να είναι σαφής και χωρίς δυνατότητα σφάλματος. Η ούμπληξη είναι οριστική, η οποία ελέγξτε προσεκτικά την κατεύθυνση.
- Σπρώξτε το πλαίσιο μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» και ελέγξτε ότι το αποτέλεσμα ταιριάζει με την εικόνα ανωτέρω.
- Τοποθετήστε το πιρούνι με τον τροχό (E) στο πλαίσιο (B), δίνοντας την ίδια προσοχή στη σωστή κατεύθυνση συναρμολόγησης. Και πάλι, η ούμπληξη είναι οριστική και σχεδιασμένη έτσι ώστε να μην μπορεί να τοποθετηθεί λανθασμένα.
- Πιέστε το πλαίσιο μέχρι να ακούσετε το «κλικ».
- Τοποθετήστε την τάπα (F) στο άκρο του πιρουνιού και ελέγξτε ότι η συναρμολόγηση αντιστοιχεί στην εικόνα. Η τάπα μπορεί να στερεωθεί μόνο προς μία κατεύθυνση και διαβέβαι μόνο μία κατεύθυνση συναρμολόγησης.
- Συναρμολογήστε την κολόνα (C) και το κάλυμμα (G) στο προσέχον τμήμα του πλαισίου διπλού τροχού με στήριξη, φροντίζοντας να ευθυγραμμιστεί το σκέλες των βιδών. Και εδώ, η ούμπληξη είναι οριστική.
- Βιδώστε τη μακρύ βίδα με το παξιμάδι (H) και βεβαιωθείτε ότι το αποτέλεσμα είναι όπως φαίνεται στην εικόνα. Σφίξτε τη βίδα εντελώς, το παξιμάδι ασφαλίσης θα σηματοδοτήσει το τέλος της διαδρομής.
- Συναρμολογήστε το τιμόνι (D). Εισαγάγετε το τιμόνι προς τη σωστή κατεύθυνση, ο μηχανισμός εισαγωγής δεν αφήνει περιθώρια λάθους.
- Στερεώστε το τιμόνι (D) στην κολόνα του τιμονιού (C) με την κοντή βίδα και το σχετικό παξιμάδι (I). Σφίξτε τη βίδα εντελώς, το παξιμάδι ασφαλίσης θα σηματοδοτήσει το τέλος της διαδρομής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να καθαρίσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, ένα χείραξεται, βρεγμένο ελαφρά με νερό. Μην βυρδίζετε το παιχνίδι πλήρως με νερό.

SV BRUKSANVIJNING CHICCO SCOOTER

ÅLDER: 2 - 4 ÅR



Läs före användning och spara för framtida bruk.

VARNINGAR

- För ditt barns säkerhet. **VARNING!**
- Ta bort eventuella plastpåsar och annat material som använts för att förpacka produkten och kasta eller förvara det utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Avsätt alltid ett utrymme för hembruk i närheten av motorföretag, tillkørselsveier, i bakker eller på ojämnt underlag. Försäkra dig om att leksaken används på utvalda områden utan hinder (på plant underlag) och långt från platser som skulle kunna utgöra fara (som t.ex. simbassänger, kanaler, sjöar, trappor, oppfarter osv.).
- Leksaken ska bara användas under direkt och ständig tillsyn av en vuxen.
- Montering av leksaken får endast utföras av en vuxen person.
- Använd inte leksaken förrän alla monteringsmoment har slutförts och du har kontrollerat korrekt montering.
- Genom att utföra regelbundet underhåll förbättras leksakens säkerhet. Vi rekommenderar att regelbundet kontrollera följande komponenter: anslutningsdelar, hjul, skruvar och bultar. Se till att de självläsande muttrarna på produkten behåller sin effektivitet. Om delar som är fastsatta med sådana muttrar börjar bli lösa, dra åt dem igen.
- Gör några ändringar på artikeln som inte förutsätter av tillverkaren.
- Åtgärda eventuella vassa kanter som uppstår vid användning.
- Är du inte tillräckligt säker på din egen kunskaper, gå till en auktoriserad verkstad.
- Är du inte tillräckligt säker på din egen kunskaper, gå till en auktoriserad verkstad.
- Med denna leksak kan barnet röra sig snabbare och lå föremål som tidigare varit oåtkomliga: låt inte barnet vistas i närheten av eld, värmeapparater eller produkter som kan orsaka brännskador. Förvara elkablar, väta vätskor och andra föremål som utgör en potentiell fara utom räckhåll. Se till att förhindra eventuella stötar mot möbler, glasdörrar, fönster eller liknande.
- Barnet måste instrueras om hur leksaken ska användas på rätt sätt.
- För bara användas för hembruk - i närheten av motorföretag, tillkørselsveier och utendørs.
- Skorna ska alltid vara ordentligt snörade.
- Leksaken kan betraktas som säker om den används av ett barn i taget.



Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 20 kg max.

- Denna leksak är inte lämplig för barn som väger mer än 20 kg.
- Lämma inte leksaken nära värmekällor och utsatt för väder och vind i lång tid (regn, direkt solljus osv.).
- Vid svårt kyla kan plastmaterialet förlora motståndskraft och bli sprödt.
- Denna leksak är inte lämplig för barn under 24 månader.
- Denna leksak har inga bromsar.
- Efter att ha öppnat konfeksjonen og för artikelen tas i bruk, må den luftes i minst 24 timer.



INNEHÅLL

A. Dubbelhjul med stöd - B. Ram - C. Styrstång - D. Styre - E. Gaffel med hjul - F. Lock - G. Hölje - H. Lång skruv och mutter - I. Kort skruv och mutter.

MONTERING

- Sett dubbelhjulet med stöte (A) i ramen (B) og var oppmårksam på monteringsriktningen, som er utformad for ått vara entydig og uten møyilighet til fel. Etter sammankoppling kan de inte tas isår, så kontrollera riktningen noga.
- Trykk på rammen tills du hör ett "klikk" og kontrollera att resultatet överensstämmer med referensbildet.
- Sått i gaffeln med hjul (E) i ramen (B), på uppmårksam åven här på rätt monteringsriktning. Åven här kan de inte tas isår efter sammankopplingen og utformade så att de inte kan monteras felaktigt.
- Tryck på rammen tills du hör ett "klikk".
- Sått på locket (F) på gaffeländen og kontrollera att monteringen överensstämmer med bilden. Locket kan endast sättas fast ått ett håll och har en enda monteringsriktning.
- Montera styrstången (C) og höljiet (G) på den utskjutande delen av ramen med dubbelhjul med stöd och se till att skruvhålen är i linje. Åven här är monteringsriktningen entydig og utformad for ått undvik fel.
- Skruva fast den långa skruven med muttern (H) og se till att det ser ut som på bilden. Dra ått skruven helt og hålllet låsmuttern anger när åndlaget har uppnått.
- Montera styret (D). Sätt in styret ått rätt håll, innsättningsmekanismen är utformad for ått undvika fel.
- Sått fast styret (D) på styrstången (C) med den korta skruven og muttern (I). Dra ått skruven helt og hålllet låsmuttern varslar åndenslaget.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

För rengöra leksaken, använd en mjuk trasa som eventuellt har fuktats med vatten. Doppa inte ned hela leksaken i vatten.

TR KULLANIM KILAVUZU CHICCO SCOOTER

YAŞ: 2 - 4 YAŞ



Lütfen, ürünü kullanmadan önce bu bilgileri okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

UYARILAR

- Çocuğunuzun güvenliğini için. **UYARI!**
- Ürün plastik poşetleri ve diğer tüm ambalaj maddelerini çıkıp atınız veya çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Boğulma tehlikesi yaratabilir.
- Ürünü yarıpma belirtilirine karşı dikkatli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasında gördüğünüz hasar olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocukları erişiminden uzak tutunuz.
- Bu ürünü, kullanımda gösterilenler farklı bir şekilde kullanmayınız.
- Bu ürün sadece bir yetişkinin doğrudan ve sürekli denetimli altında kullanılmalıdır.
- Ürün, kullanımda bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Ürünü, tamamen monte edilip kontrol edildinceye kadar kullanmayınız.
- Düzenli bakım yapılması ürünün güvenliğini artırır. Aşağıdaki bileşenler düzenli olarak kontrol edilmelidir: bağlantı parçaları, tekerlekler, vidalar ve cıvatalar. Ürün üzerindeki kendenin kilittli somunların işlevlerini koruduğundan emin olun. Bu bileşenlere stabiliteyi parçalar sallanmaya başlarsa yeniden sıkıştırın.
- Ürün üzerinde, üretici tarafından tasarlanmamış herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Kullanım sırasında olusan keskin kenarları gidirin.
- Yollarla, yolları araçların yakınında, giriş yollarında, eğimler veya düzgün olmayan zeminde kullanmayınız; Ürünün herhangi bir engel bulunmama alanlarda (düz yüzeyler) ve tehlikeli olmayan mekanlarda (yüzme havuzu, kanal, göl, merdiven, araç yolu vb.) uzaktaki kullanımda emin olun.
- Bu oyuncak dikkatle ve tedbirli bir şekilde kullanılmalıdır çünkü oyuncu güvenli bir şekilde sürebilmek ve kullanılabilmek veya içünli kışilerde yararlanılama neden olabilecek düşme ve çarpışmalardan kaçınmak için, çocuğun belli bir beceri seviyesine sahip olması gerekir.
- Ürün, çocuğun yüksek hızda hareket etmesini ve öndere erişimeyeceği nesnelere ulaşmasını sağlar: çamaşır, açık alev ve yanıklara neden olabilecek ısıtıcı cihazları ve ürünlerin çevre-sinde oynamasını izin vermez; elektrik kabloları, sıcak sıvılar ve diğer tehlikeli oluşturabilecek nesnelere erişilemeyecek bir yerde muhafaza edin; mobilyalar, cam kaplar, pencereler ve diğer nesnelere ulaşabilecek çarpışmaları önlemeye özen gösterin.
- Çocukları oyuncakı kullanmasına izin vermeden önce, nasıl doğru bir şekilde kullanacakları- nı öğretmelisin tavsiye edilir.
- Kapalı ve açık alanlarda yalnızca enval amaçlı kullanımı içindir.
- Çocuğunuzun ayakbakablarını doğru şekilde bağladığından veya kapatıldığından emin olunuz.
- Ürün aynı anda sadece bir çocuk tarafından güvenli şekilde kullanılabilir.



Uyarı: Korumucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 20 kg.

- Ürün, vücut ağırlığı 20 kg'dan fazla olan çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Ürün aynı ya kaynaklarına veya başka koşullara (yağmur, doğrudan güneş ışığı, vs.) uzun süre boyunca maruz bırakmayın.
- Ürün, plastik parçalar esnekliğini kaydebileceği ve kırılma hale gelebileceği için, çok soğuk hava koşullarında kullanmayın.
- Ürün 24 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.
- Bu üründen fen yoktur.
- Ambalajı açtıktan sonra, ürünü kullanmadan önce en az 24 saat havalandırın.

İÇİNDEKİLER

A. Destekli çift tekerlek - B. Çerçeve - C. Direksiyon kolunu - D. Gidon - E. Tekerlekli çatal - F. Başlık - G. Kapak - H. Uzun vida ve somun - I. Kısa vida ve somun.

MONTAJ

- Montaj yönünün doğru olduğundan emin olarak (belirgin ve hata olasılığını ortadan kaldıracak şekilde tasarlanmıştır), destekli çift tekerlek (A) çerçeveye (B) yerleştirin. Montaj yönünü kontrol edin; parçaları birbirine sıkıca kilitlemeniz gerekir.
- Bir 'klik' sesi duyana kadar çerçeveyi itin ve sonucun referans görüntüyle eşleşip eşleşmediğini kontrol edin.
- Montaj yönünün doğru olduğundan emin olarak, çatalı tekerlek (E) çerçeveye (B) yerleştirin. Bu aşamada da parçalar hatalı monte edilmeyecek şekilde tasarlanmıştır ve birbirine sıkıca kilitlenmesi gerekir.
- Bir 'klik' sesi duyana kadar çerçeveye bastırın.
- Başlığı (F) çatalı ucuna takın ve montajın referans görüntüyle eşleşip eşleşmediğini kontrol edin. Başlık yalnızca tek doğrultuda yerine stabilenilir.
- Vida deliklerini doğru şekilde hizaladığınızdan emin olarak direksiyon kolonunu (C) ve kapak (G) destekli çift tekerlek çerçevesinin içünütlü kısmına bağlayın. Burada da montaj yönü belirgin ve hata olasılığını ortadan kaldıracak şekilde tasarlanmıştır.
- Uzun vidayı somun (H) ile birlikte sıkın ve sonucun referans görüntüyle eşleşip eşleşmediğini kontrol edin. Vidayı (H) somunu hareket edemeyene kadar) tamamen sıkın.
- Gidonu (D) monte edin. Gidonu doğru yönde takın (takma mekanizması hata olasılığını ortadan kaldıracak şekilde tasarlanmıştır).
- Gidonu (D) direksiyon kolonuna (C) kısa vida ve somun (I) ile sabitleyin. Vidayı (kilit somunu hareket edemeyene kadar) tamamen sıkın.

BAKIM VE ONARIM

Ürünü temizlemek için, gerekirse suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanın. Oyuncakı tamamen suya batırmayınız.

NO BRUKERVEILEDNING CHICCO SCOOTER

ÅLDER: 2 - 4 ÅR



Les før bruk og oppbevar for fremtidig referanse.

ADVARSLER

- Ta    rne om ditt barns sikkerhet. **ADVARSEL!**
- Fjern eventuelle plastposer og alle elementene som er del av emballasjen til produktet og eliminer eller ta vare på de utenfor barns rekkevidde. Fare for kveling.
- Kontroller regelmessig slitasje ved produktet. Ved synlig skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Bruk ikke leken på anntas m tte enn det som anbefales.
- Leken må kun benyttes når barnet holdes under direkte og kontinuerlig oppsyn av en voksen.
- Monteringen av denne leken må kun utføres av en voksen.
- Ta ikke leken i bruk f r du har fullført alle monteringen og kontrollert at den er riktig sammensatt.
- Regelmessig vedlikehold øker sikkerheten til leketøyet. Det anbefales   kontrollere følgende komponenter med jevne mellomrom: tilkoblingsdelar, hjul, skruer og bolter. Påse at de selv-l sende muttrene på produktet beholder sin effektivitet. Hvis deler som er festet med disse elementene slinger, må de etterst mmes.
- Ikke gjør endringer på artikkelen som ikke forutsettes av produsenten.
-  r du eventuell  skarpe kanter som oppstår ved bruk.
- Må aldri benyttes på offentlig vei, i n rheten av motorf ret y, tilkj rselsveier, i bakker eller på ujevne overflater; påse at leken benyttes på området uten hindringer (flate overflater) og på sikker avstand fra farlige steder (som svømmebasseng, kanaler, innsjøer, utkjørsler osv.).
- Leken må benyttes forsiktig s dnn den stiller krav til en viss ferdighet fra barnets side s r   u ngd føll eller kollisjon med medførende skader på brukeren eller andre.
- Leken gjør at barnet kan bevege seg raskere og nå gjensander som tidligere var utilgjengelig: la ikke barnet være i n rheten av brennende ild, varmeapparater eller produkter som kan forårsake brannskader; hold elektriske kabler, varme væsker og andre gjenstander som utgjør en potensiell fare, utenfor rekkevidde; vare forsiktig f r   u ngd m rlige sammenstøt med m bler, glassd rrer, vinduer eller annet.
- Barnet må gås den nødvendige opplæringen for hvordan leken skal benyttes på riktig måte.
- Kun for bruk i hjemmet - i n rheten av motorf ret y, tilkj rselsveier og utendørs.
- Påse at barnet har knyttet godt til skil ssene sine.
- Leken er kun sikker n r den benyttes av ett barn om gangen.



Advarsel. Verneutrusty r bør brukes. Må ikke brukes i trafikkken. Maks. 20 kg.

- Denne leken er ikke egnet for barn som veier mer enn 20 kg.
- Plasser ikke leken ved siden av varmekilder og hvor den utsettes for var og vind over lengre perioder (regn, direkte sollys osv...).
- Ved svært lav temperatur kan plastmaterialet miste sin elastisitet og bli skj re.
- Denne leken er ikke egnet for barn under 24 måneder.
- Denne leken har ikke bremsar.
- Efter   ha åpnet konfeksjonen og for artikkelen tas i bruk, må den luftes i minst 24 timer.